EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 26.6.2009
KOM(2009) 319 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nutraukiama Reglamento (EB) Nr. 192/2007, nustatančio galutinį antidempingo muitą tam tikram importuojamam, inter alia, Malaizijos kilmės polietileno tereftalatui, naujo eksportuotojo peržiūra, vėl nustatomas muitas vieno šios šalies eksportuotojo importuojamam produktui ir nutraukiama šio importuojamo produkto registracija

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1) PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Šis pasiūlymas susijęs su 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (toliau – pagrindinis reglamentas), taikymu tiriant Malaizijos kilmės polietileno tereftalato (toliau – PET) importą.

- **Bendrosios aplinkybės**

Šis pasiūlymas pateikiamas įgyvendinant pagrindinį reglamentą ir atsižvelgiant į tyrimo, atlikto laikantis pagrindiniame reglamente nustatytų esminių ir procedūrinių reikalavimų, rezultatus.

- **Pasiūlymo srityje taikomos nuostatos**

2007 m. vasario 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 192/2007, nustatantis galutinį antidempingo muitą tam tikram Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Korėjos Respublikos, Tailando ir Taivano kilmės importuojamam polietileno tereftalatui (PET) pasibaigus priemonių galiojimo termino peržiūrai ir dalinei tarpinei peržiūrai pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį ir 11 straipsnio 3 dalį.

- **Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais**

Netaikoma.

2) KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Su tyrimu susijusios suinteresuotosios šalys turėjo galimybę ginti savo interesus atliekant tyrimą pagal pagrindinio reglamento nuostatas.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

- **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas parengtas įgyvendinant pagrindinį reglamentą.

Pagrindiniame reglamente nenumatytas bendras poveikio vertinimas, tačiau jame

pateikiamas išsamus būtinų įvertinti sąlygų sąrašas.

3) TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomų veiksmų santrauka**

2008 m. lapkričio 6 d. Komisija inicijavo Tarybos reglamento (EB) Nr. 192/2007, nustatančio galutinį antidempingo muitą tam tikram importuojamam, *inter alia*, Malaizijos kilmės polietileno tereftalatui, naujo eksportuotojo peržiūrą, panaikino muitą vieno šios šalies eksportuotojo importuojamam produktui ir nustatė privalomą šio importuojamo produkto registraciją. Susijusi bendrovė – *Eastman Chemical Malaysia SDN.BHD* (toliau – pareiškėjas).

Atliekant tyrimą *Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD* nusprendė atsiimti paraišką dėl naujo eksportuotojo peržiūros. Todėl buvo neįmanoma nustatyti pareiškėjo individualaus dempingo skirtumo ir muito normos.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, pareiškėjui turėtų būti vėl taikomas atliekant pradinį tyrimą kitiems eksportuotojams nustatytas muitas.

Todėl Tarybai siūloma priimti pridedamą reglamento pasiūlymą, kuris turėtų būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ne vėliau kaip iki 2009 m. rugpjūčio 4 d.

- **Teisinis pagrindas**

1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2117/2005, ypač jo 11 straipsnio 4 dalis.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Bendrijos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šių priežasčių.

Veiksmų pobūdis yra aprašytas pagrindiniame reglamente, nesuteikiant galimybės taikyti nacionalinį sprendimą.

Nuoroda apie Bendrijai, nacionalinėms vyriausybėms, regionų ir vietos valdžios institucijoms, ūkinės veiklos vykdytojams ir piliečiams tenkančios finansinės bei administracinės naštos mažinimą ir jos proporcingumą pasiūlymo tikslui netaikoma.

- **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – reglamentas.

Kitos priemonės būtų netinkamos, nes minėtame pagrindiniame reglamente kitų galimybių nenumatyta.

4) POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Bendrijos biudžetui.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nutraukiama Reglamento (EB) Nr. 192/2007, nustatančio galutinį antidempingo muitą tam tikram importuojamam, *inter alia*, Malaizijos kilmės polietileno tereftalatui, naujo eksportuotojo peržiūra, vėl nustatomas muitas vieno šios šalies eksportuotojo importuojamam produktui ir nutraukiama šio importuojamo produkto registracija

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių[1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. ANKSTESNĖ PROCEDŪRA

(1) Pasibaigus priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimui, Taryba Reglamentu (EB) Nr. 192/2007[2] nustatė galutinį antidempingo muitą į Bendriją importuojamam tam tikram, *inter alia,* Malaizijos kilmės polietileno tereftalatui (PET). Galiojančias priemones sudaro 160,1 EUR/t muito norma, išskyrus konkrečiai nurodytas bendroves, kurioms taikomos individualios muito normos. Pagal tą reglamentą antidempingo muitai taip pat nustatyti importuojamam Indijos, Indonezijos, Korėjos Respublikos, Tailando ir Taivano kilmės PET. Pradinės priemonės nustatytos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2604/2000[3] pasibaigus tyrimui (toliau – pradinis tyrimas).

B. DABARTINĖ PROCEDŪRA

1. Prašymas atlikti peržiūrą

(2) Vėliau Komisija gavo bendrovės *Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD* (toliau – pareiškėjas) prašymą inicijuoti Reglamento Nr. 192/2007 naujo eksportuotojo peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Pareiškėjas teigė, kad jis per tiriamąjį laikotarpį, kuriuo remiantis nustatytos antidempingo priemonės, t. y. 1998 m. spalio 1 d.–1999 m. rugsėjo 30 d. (toliau – pradinis tiriamasis laikotarpis), neeksportavo tam tikro PET į Bendriją ir kad jis nesusijęs su jokiais tam tikrą PET

---

1 OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

2 OL L 59, 2007 2 27, p. 1 (*BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HU, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV*); OL L 352M, 2008 12 31, p. 972 (*MT*).

3 OL L 301, 2000 11 30, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1646/2005 (OL L 266, 2005 10 11, p. 10).

eksportuojančiais gamintojais, kuriems taikomos minėtosios antidempingo priemonės. Be to, pareiškėjas teigė, kad tam tikrą PET jis pradėjo eksportuoti į Bendriją pasibaigus pradiniam tiriamajam laikotarpiui.

2. Naujo eksportuotojo peržiūros inicijavimas

(3) Komisija išnagrinėjo pareiškėjo pateiktus *prima facie* įrodymus ir nusprendė, kad jų pakanka, siekiant pagrįstai inicijuoti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir suteikusi galimybę susijusiai Bendrijos pramonei pateikti pastabas, Komisija Reglamentu (EB) Nr. 1082/2008[4] inicijavo Reglamento (EB) Nr. 192/2007 peržiūrą dėl pareiškėjo.

(4) Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1082/2008 2 straipsnį panaikintas 160,1 EUR/t antidempingo muitas, nustatytas Reglamentu (EB) Nr. 192/2007 importuojamam tam tikram pareiškėjo gaminamam ir eksportui į Bendriją parduodamam PET. Tuo pat metu pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį muitinėms nurodyta imtis atitinkamų priemonių tokiam importuojamam produktui registruoti.

3. Nagrinėjamasis produktas

(5) Atliekant šią peržiūrą nagrinėjamas toks pat produktas kaip ir per pradinį tyrimą, t. y. PET, kurio klampos skaičius pagal ISO standartą 1628-5 yra 78 ml/g arba didesnis ir kuriam priskiriamas KN kodas 3907 60 20.

4. Suinteresuotosios šalys

(6) Komisija oficialiai pranešė pareiškėjui, Bendrijos pramonei ir eksportuojančios šalies atstovams apie peržiūros inicijavimą. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė teikti savo nuomonę raštu ir būti išklausytoms.

(7) Komisija pareiškėjui išsiuntė klausimyną ir iki nustatyto termino gavo atsakymą. Komisija patikrino visą, jos manymu, dempingui nustatyti būtiną informaciją ir pareiškėjo patalpose surengė tikrinamąjį vizitą.

5. Peržiūros tiriamasis laikotarpis

(8) Atliekant naujo eksportuotojo peržiūros tyrimą nagrinėtas 2007 m. spalio 1 d.–2008 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis.

C. PRAŠYMO ATLIKTI NAUJO EKSPORTUOTOJO PERŽIŪRĄ ATSIĖMIMAS

(9) 2009 m. balandžio 22 d. Komisijai adresuotu raštu pareiškėjas, nenurodydamas konkretaus pagrindo, oficialiai atsiėmė prašymą atlikti naujo eksportuotojo peržiūrą.

(10) Šiomis aplinkybėmis Komisija negalėjo nustatyti pareiškėjo individualaus dempingo skirtumo ir muito normos. Todėl padaryta išvada, kad į Bendriją importuojamam Malaizijos kilmės PET, kurio klampos skaičius pagal ISO standartą 1628-5 yra 78 ml/g arba didesnis ir kuriam priskiriamas KN kodas 3907 60 20, kurį pagamino ir į Bendriją eksportui pardavė *Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD,* turėtų būti

[4] OL L 296, 2008 11 5, p. 5.

taikomas visai šaliai apskaičiuotas Malaizijos „visoms kitoms bendrovėms“ taikomas muitas (160,1 EUR/t), nustatytas Tarybos reglamentu Nr. 192/2007, ir ši muito norma turėtų būti vėl taikoma.

D. ANTIDEMPINGO MUITO TAIKYMAS ATGALINE DATA

(11) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytas išvadas, bendrovei *Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD* taikytinas antidempingo muitas taikomas atgaline data nuo importuojamo nagrinėjamojo produkto, kuriam nustatyta privaloma registracija pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1082/2008 3 straipsnį, peržiūros inicijavimo datos.

E. ATSKLEIDIMAS IR PRIEMONIŲ TAIKYMO TRUKMĖ

(12) Pareiškėjui ir kitoms susijusioms šalims pranešta apie pagrindinius faktus ir aplinkybes, kurių pagrindu buvo ketinama vėl taikyti galutinį antidempingo muitą importuojamam tam tikram, *inter alia,* Malaizijos kilmės PET, kurį pagamino ir eksportui į Bendriją pardavė *Eastman Chemical Malaysia SDN.BHD*, ir šį muitą taikyti atgaline data importuojamam produktui, kuriam nustatyta privaloma registracija. Gautos pastabos svarstytos ir, prireikus, į jas atsižvelgta.

(13) Ši peržiūra neturi įtakos datai, nuo kurios Reglamentu (EB) Nr. 192/2007 nustatytų priemonių galiojimo laikas pasibaigs pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamentu (EB) 1082/2007 inicijuota naujo eksportuotojo peržiūra nutraukiama ir pagal Reglamento (EB) Nr. 192/2007 1 straipsnį Malaizijos „visoms kitoms bendrovėms“ taikomas antidempingo muitas nustatomas importuojamiems produktams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 1082/2008 1 straipsnyje.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 192/2007 1 straipsnį Malaizijos „visoms kitoms bendrovėms“ nustatytas antidempingo muitas taikomas nuo 2008 m. lapkričio 6 d. už importuotą tam tikrą polietileno tereftalatą, kuris buvo registruojamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1082/2008 3 straipsnį.

3. Muitinėms nurodoma nebevykdyti importuojamo produkto registracijos pagal Reglamento (EB) Nr. 1082/2008 3 straipsnį.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas